



iBienvenidos al Kindergarten!

2012 – 2013

Escuelas del Este del Condado de Carver

Manual de Inscripción del Kindergarten

FECHAS IMPORTANTES DEL KINDERGARTEN PARA 2012-13

Visitas al Kindergarten de todo el día

Estas son solamente visitas – no es tiempo para reunirse con los maestros. La asistencia no es requerida para ser aceptado en el programa de todo el día.

11 de enero

Bluff Creek Elementary	10 am o 2 pm
Chaska Elementary	9:30 am o 1:15 pm
Jonathan Elementary	10 am o 1:30 pm

12 de enero

Chanhassen Elementary	10 am o 2 pm
Kindergarten Center	10 am o 2 pm
Victoria Elementary	10 am o 2 pm

Re unión de información sobre La Academia para Padres de Familia

Los Padres tienen que asistir a una de las reuniones para que sus hijos sean aceptados en el programa. Todas las reuniones se llevarán a cabo en el salón de usos múltiples del Kindergarten Center.

- 16 de enero, 6 pm
- 17 de enero, 7:30 am
- 18 de enero, 1:30 pm
- 19 de enero, 6 pm

OTRAS FECHAS IMPORTANTES

1 de febrero

Todos los materiales de inscripción deben ser entregados antes de las 4:00 pm en el Welcome Center. Se notificará a la familia sobre las asignaciones del programa de todo el día de Kindergarten y de la Academia a finales de febrero.

20 de abril

Día de visitas al Kindergarten

4 y 5 de Septiembre

Días de evaluaciones para los nuevos estudiantes del Kindergarten

6 de Septiembre

Primer día de clases del Kindergarten

¡Bienvenidos al Kindergarten!

Queridos Padres/Guardianes:

En unos cuantos meses, nosotros estaremos recibiendo a su hijo/a a nuestros salones del ¡Kindergarten! Sabemos que su hijo/a viene con nosotros con un set de talentos únicos y una personalidad singular. Valuamos estas cualidades únicas y estamos ansiosos de que el año de Kindergarten sea una experiencia positiva y excitante.

Este folleto de inscripción está lleno de información acerca de nuestro programa de Kindergarten también como las formas que nosotros creamos para formar el archivo estudiantil de su hijo/a. Le invitamos a leer acerca de nuestro programa y de ahí llene las formas y regrénselas para el 1 de Febrero.

Usted encontrará la información necesaria para inscribir a su hijo/a al Kindergarten de Medio Tiempo en el Centro del Kindergarten localizado en Chaska. También encontrará información acerca de nuestro Programa de Tiempo Completo del Kindergarten en las escuelas primarias de Bluff Creek, Chanhassen, Chaska, Jonathan y Victoria y en el Centro del Kindergarten.

Estamos emocionados por reunirnos con usted y su hijo en abril en nuestro día de visita anual al Kindergarten en abril. Hasta entonces, por favor no dude en llamar al 952-556-6400 por cualquier pregunta o inquietud que pueda tener en relación a nuestros programas de kindergarten. Si tiene preguntas en relación al proceso de inscripción, por favor llame al Welcome Center al 952-556-6112. Será un gusto ayudarle en todo lo que podamos.

*Atentamente,
Greg Lange, Director del Kindergarten Center*



Visite Escuelas del Este del Condado de Carver www.kc.district112.org o en Facebook para ver el video acerca de la preparación para el kindergarten.

¡Bienvenidos al Kindergarten!

¡Queremos a los niños y lo demostramos!

Nuestro programa galardonado del Kindergarten ofrece una combinación excepcional de currículo y su personal docente. Nuestro programa del Kindergarten le da a cada alumno la oportunidad de descubrir y aprender por medio de la participación, observación y experimentación – y se divierten mientras lo hacen. El Kindergarten los expone a los conceptos y destrezas en una amplia área del currículo. Introducen a los niños el conocimiento práctico, las habilidades y les ayudan analizar y evaluar el mundo proporcionándoles experiencias que promueven el crecimiento social, emocional, físico e intelectual.

Preparación para el Kindergarten

Los padres frecuentemente nos preguntan, ¿esta mi hijo preparado para el kínder? Si su hijo/a tiene la edad requerida por el estado – 5 años en o antes del 1 de septiembre – creemos que la respuesta es “sí.” Nuestros maestros están capacitados para trabajar con los alumnos en cualquiera etapa de desarrollo, sin importar la edad. Sin embargo, es una decisión importante y estamos felices de hablar con los padres que estén considerando retener a sus hijos un año.

Preparándose para el Programa Primario

El kínder es solo el principio de la jornada de su hijo/a en la escuela primaria. Nuestro Distrito está implementado nuevas iniciativas para mejorar nuestro programa primario ya sólido. Respondiendo a la aportación de los padres y personal, el comité INSPIRE ha hecho recomendaciones a los programas primarios en cuatro áreas: personalizar la instrucción, desafiar a los alumnos en todos los niveles, conectar a los alumnos a tomar conciencia global y cultural y a explorar las oportunidades del aprendizaje de una segunda lengua.

Seguridad es una Prioridad

Todos los empleados escolares usan un gafete de identificación. No se le permite a los alumnos a dejar el edificio a menos que un adulto autorizado de la oficina haya firmado de salida. Los edificios están monitoreados por cámaras de seguridad. Cada escuela tiene una enferma de tiempo completo en su edificio.

Compromiso de Comunicación

Los padres son los compañeros de las escuelas. Sin importar que estén en el programa de Medio Tiempo o Tiempo Completo, usted estará informado y envuelto durante el primer año escolar de su hijo/a

Escogiendo un Programa de Tiempo Completo o Medio Tiempo

La mayoría de nuestros alumnos del kínder asisten a la escuela del Centro del Kindergarten en Chaska todos los días por medio día. Estas sesiones cumplen con las guías de 2 ½ horas al día. Nuestro programa de Medio Tiempo les da a los alumnos la fundación que necesitan para lograr sus metas académicas para el primer grado. Lea más acerca del Centro del Kindergarten y nuestro programa de Medio Tiempo en la página 3.

También ofrecemos un programa excelente de Tiempo Completo. Los alumnos inscritos en este programa experimentan el mismo currículo del kínder pero más a fondo durante el año. El programa de 6 ½ horas es voluntario; los padres pagan una mensualidad de \$3,600. Detalles acerca del Programa del Kindergarten de Tiempo Completo lo encuentra en la página 4.

El Próximo otoño marca el principio de un nuevo programa de inmersión de lenguaje dual de todo el día en el Kindergarten Center. Los estudiantes que se inscriban en La Academia serán instruidos en inglés y español, empezando en el kindergarten hasta por lo menos el 5to grado. La Academia es una opción de Kindergarten de todo el día y está ubicada en el Kindergarten Center. La matrícula es \$ 3,600. El horario previsto es de 9:20 a.m. a 3:50 p.m. Aprenda más sobre La Academia en página 5.

¡Bienvenidos al Kindergarten!

Kindergarten de Medio Tiempo en el Centro del Kindergarten

La clase de su hijo/a en las mañanas o en las tardes en el Centro del Kindergarten depende de donde pase el autobús por el y donde lo deje.

- Generalmente, alumnos que sean levantados o dejados en las áreas donde asisten a las escuelas primarias de *Chanhassen*, *Victoria*, *East Unión*, y *Bluff Creek* van a ir a la sesión matutina del Kindergarten de 8:40 a 11:10 a.m.
- Alumnos que los levante o dejen en las áreas donde asisten a las escuelas primarias de *Jonathan*, *Clover Ridge* y *Chaska* van asistir a la sesión vespertina de 12:40 a 3:10 p.m.

El distrito escolar tiene el derecho de ser cualquier excepción en orden de balancear el tamaño de la clase. Para encontrar a que primaria asistirá, visita nuestra pagina de internet del distrito en www.district112.org.

Personal Talentoso y Comprensivo

Muy pocos distritos en el país tienen una escuela enfocada en los del Kindergarten. El personal es experto trabajando con su joven hijo/a y los animara y cuidara la pasión de aprendizaje de su hijo/a.

Comunicación con los Padres – Una Prioridad

Nuestras escuelas creen en la comunicación abierta entre el hogar y la escuela. En el 2003, el Centro del Kindergarten fue nombrado una escuela de Sociedad Nacional por la universidad de Johns Hopkins por la excelencia y programas substanciales de las escuelas, familias y la comunidad.

Servicios Especiales Disponibles

Nuestros maestros son especialistas trabajando con niños del kínder. Cada escuela tiene un equipo de maestros que tienen entrenamiento adicional en las áreas de educación especial, habla/idioma, aprendices del Idioma Ingles, reto académico, educación física adaptiva, trabajo social y sicología escolar.

Usando el Autobús

El Departamento de Transporte envía toda la información por correo a finales de Julio. La exactitud de la parada del autobús depende completamente de la información exacta que nos dio. La parada de autobús de su hijo/a va hacer muy cerca de su hogar o de la guardería. Cuando los alumnos llegan a la escuela, los saludamos como van bajando del autobús y al final del día los acompañamos de regreso al autobús. Los autobuses que llegan al Centro del Kindergarten solo llevan alumnos del Kindergarten.

Parada Alterna del Autobús

Si su hijo/a asiste a la guardería o va hacer dejado/a en una dirección que no es su casa, usted debe de llenar y regresar la forma Requiriendo un Cambio de Dirección Alterna/Guardería en la pagina 17.



¡Bienvenidos al Kindergarten!

Kindergarten de Tiempo Completo

El Distrito 112 ofrece un destacado Programa de Tiempo completo de Kindergarten. Ya que los niños/as se desarrollan en una variedad de formas y tienen diferentes ritmos de crecimiento, es importante que los de cinco años que entren a este programa estén listos para ser exitosos. El programa de Tiempo Completo de todos los días no es una guardería, pero sí un programa que es académicamente estimulante, agradable, motivante y desarrollando mentalmente apropiado para los de cinco años.

Kindergarten de Tiempo Completo es ofrecido en las escuelas primarias de *Bluff Creek*, *Chanhassen*, *Chaska*, *Jonathan* y *Victoria* y en el Centro del Kindergarten.

Programa Basado en Cuotas

Alumnos inscritos en el programa de Tiempo Completo experimentan el mismo currículo de Kindergarten más a fondo durante el año. El programa de 6½ horas es voluntario; padres pagan una cuota.

La cuota anual para 2012-2013 es de \$3,600. Los pagos mensuales se vencen el 1ro del mes. Los pagos pueden ser hechos por cheque o VISA/Mastercard tarjetas de débito/crédito. Todos los participantes serán requeridos de tener una tarjeta en sus archivos en el departamento de Educación Comunitaria. En caso de que su pago no sea hecho para el 15 del mes, su tarjeta será cobrada con su cuota mensual y un cargo de \$10.00.

Inscripción para matricularse para el programa de Tiempo Completo se vence el 1 de Febrero.

(Vea la página 19 para detalles)

¿Dónde asistirá mi hijo/a el Kinder de Tiempo Completo?

- ❖ En general, niños que vivan o asistan a la guardería en los límites de las escuelas primarias de *Bluff Creek*, *Chanhassen*, *Chaska*, *Jonathan* o *Victoria* asistirán a la Tiempo Completo en estas escuelas.
- ❖ En general, niños/as que vivan o asistan a la guardería en los límites de *Clover Ridge* es más seguro que asistirán a la Tiempo Completo en el Centro del Kindergarten. Aquellos que vivan en los límites de *East Unión* es más seguro que asistirán al Kindergarten de Tiempo Completo en la escuela primaria de Victoria.

Transporte es proveído de y para la escuela basada en la dirección de su casa o la guardería. Si su hijo/a es levantado o dejado en una dirección otra que no se su casa, por favor llene y regrese la forma pidiendo un Cambio de dirección Alterna/Guardería. El día de Tiempo Completo del Kindergarten en las escuelas primarias concuerda con los horarios de los grados 1 a 5 en las escuelas.

Proceso de Colocación para Tiempo Completo del Kindergarten

Nuestro Programa de Tiempo Completo mantiene los estándares más altos incluyendo un promedio de personal de 20 alumnos por maestro. Nosotros anticipamos poder honrar cada solicitud para el Programa de Tiempo Completo del Kindergarten. Sin embargo, si nosotros recibimos más solicitudes de lo que podamos acomodar, alumnos van hacer puestos en una lotería en la escuela.

Si la lotería es necesaria, ocurrirá después de las inscripciones de la fecha límite del 1 de Febrero con todas las solicitudes entregadas. Para ser puesto en la lotería para el Kindergarten de Tiempo Completo, los padres deben de haber regresado todos los materiales de inscripción, más un depósito de \$100.00 al Centro del Kindergarten para el 1 de Febrero.

Solicitudes van hacer manejadas en base de no discriminación. No hay preferencia a los que se registraron temprano. Nombres van hacer sacados, llenando todos los salones disponibles. Todos los demás serán puestos en una lista de espera numerada. Todos los solicitantes para el Programa de Tiempo Completo del Kindergarten van hacer notificados de su estado en el programa a mediados de Febrero. El depósito de \$100.00 va hacer regresado a las familias que tengan a su hijo/a en la lista de espera. Solicitantes que son seleccionados y después deciden no participar en el programa de Tiempo Completo pierden su depósito de \$100



La Academia



Las escuelas del condado de Eastern Carver ofrecen ahora un programa de inmersión de lenguaje dual de Kindergarten de todo el día. En La Academia, nuestro programa regular de kindergarten será impartido en inglés y en español. La Academia es un programa de inmersión de dos vías que combina estudiantes de La Academia es un programa de inmersión de doble vía que combina estudiantes de dos grupos lingüísticos diferentes para ser enseñados en ambos idiomas. Los estudiantes tienen la oportunidad de ser primeramente modelos de su propio lenguaje y al mismo tiempo aprender un nuevo idioma a partir del kindergarten hasta el quinto grado.

En La Academia, la enseñanza de las clases principales de Kindergarten empezará en un 90% en español y un 10% en inglés. A medida que el niño progrese a través de los grados, los porcentajes cambiarán hasta que ambos lenguajes sean enseñados en un 50% del día.

Un día típico en La Academia es muy similar a una clase tradicional de Kindergarten de todo el día. Los estudiantes trabajan bajo los mismos estándares académicos, asisten a clases especializadas y van al almuerzo y recreo. Los estudiantes tienen acceso al club care antes y después de la escuela.

Cuota de la Matrícula y Programa Base

La Academia cubre el mismo programa de estudios y mantiene los mismos estándares de éxito en nuestro programa tradicional de kindergarten. Los maestros son licenciados en educación primaria con fluidez en español e inglés. El programa de 6½ horas es voluntario; Los padres deben pagar \$3,600 por la matrícula anual. Las horas anticipadas de La Academia son 9:20 a.m. a 3:50 p.m. La Academia está ubicada en el Kindergarten Center. El transporte será proporcionado sin costo alguno para las familias que viven y asisten a la guardería en las áreas límites del Distrito.

Proceso de Asignación en La Academia

La inscripción en el primer año está limitada a dos secciones de 25 estudiantes cada una. Un tercio de los niños en cada clase en La Academia será hispanohablante y por lo menos otro tercio será hablantes del idioma. Antes de solicitar entrar a La Academia, los padres tienen que asistir a una reunión de información en el Kindergarten Center en una de las siguientes fechas:

Lunes 16 de enero	6 p.m.
Martes 17 de enero	7:30 a.m.
Miércoles 18 de enero	1:30 p.m.
Jueves 19 de enero	6 p.m.

Si recibimos más solicitudes de las que podemos acomodar, se hará un sorteo para asignar a los niños en La Academia. Para ser incluido en el sorteo, los padres tienen que asistir a una de las reuniones de información, y entregar todos los materiales de inscripción, incluyendo un depósito no reembolsable de \$100, al Welcome Center el 1 de febrero antes de las 4 p.m. Si es necesario hacer el sorteo, lo haremos después de la fecha límite de inscripción el 1 de febrero con todas las solicitudes ya completadas. Se le notificará sobre la inscripción de su hijo en La Academia a finales de febrero.

Para más información sobre La Academia y los programas de inmersión de lenguaje dual vaya a: www.district112.org.

¡Bienvenidos al Kindergarten!

Opciones de Guarderla para los alumnos del Kindergarten

Nuestro distrito proporciona guardería antes y después para los alumnos de Medio Tiempo o Tiempo Completo del Kindergarten. Las familias e hijos/as que se inscriban a nuestro programa de Club Care disfrutan de muchos beneficios incluyendo:

- Un medio ambiente de recibimiento con personal cariñoso y amigable Enfocado en su hijo/a
- medio ambiente de aprendizaje de acuerdo con el desarrollo apropiado
- Aprende actividades que se alinean con el currículo
- Actividades de recreación y enriquecimiento
- La conveniencia de estar localizados en la escuela de su hijo/a
- Horas convenientes: 6:30 am a 6:00 pm
- Apoyo paternal y familiar en pareja con el personal de otras escuelas
- Oportunidades de crecimiento y el desarrollo de habilidades sociales
- Día de salir temprano (Kidz Venture) y opciones de programas del verano

Club Care (Guardería) en el Centro del Kindergarten es un programa diseñado específicamente para los niños que asisten al Kindergarten de Medio Tiempo o Tiempo Completo en el Centro del Kindergarten en Chaska. El personal de Club Care se especializa en el desarrollo de la temprana edad y cuida a los alumnos mientras ellos no estén en clases. El currículo del Club Care esta diseñado juntamente con las experiencias de los salones del kínder – complementando y aumentando el aprendizaje sin duplicarlo. Se ofrece comida con una opción para los niños que asisten al programa de Medio Tiempo.

Club Care en las escuelas primarias esta diseñadas para niños de k-5 grado antes y después de clases. Durante el tiempo de Club Care, a los niños se les ofrece desayuno/aperitivos y tienen la oportunidad de escoger actividades como arte, ciencia, computación o jugar afuera o en el gimnasio.

Para más información y precios, visite www.ce4all.org o llame a Educación Comunitaria al 952-556-6226. (Los precios para el año escolar estarán disponibles en marzo 2012.)



¡Bienvenidos al Kindergarten!

Lista de Inscripción del Kindergarten

Todas las formas para la inscripción del Kindergarten esta incluidos en este folleto. La lista esta diseñada ayudarle a seguir el progreso cuando este llenando la inscripción de su hijo/a.

Todas las formas y una copia del certificado de nacimiento de su hijo/a deben de ser regresado para el 1 de Febrero al Distrito 112 Centro de Kindergarten. Un sobre con la dirección de nosotros ha sido incluido para su conveniencia. Se requiere estampilla.

Evaluación de la Temprana Edad

Si su hijo/a fue evaluado/a en otro distrito, por favor proporcione una copia del record de evaluación. Si su hijo/a no ha sido evaluado/a por favor llame al 952-556-6200 lo mas pronto posible para hacer una cita. La evaluación es requerida por la ley del estado y es gratis para los preescolares del Distrito 112 y debe de ser entregada antes que su hijo/a comience el kínder.

Certificado de Nacimiento

Una fotocopia del certificado de nacimiento de su hijo (hospital o del condado) debe de ser incluida con la inscripción de su hijo/a.

Forma de Inscripción del alumno *paginas 8-11*
Por favor recuerde de firmar pagina 11.

Forma de vacunación del alumno *paginas 12-14*
Esta forma - o una copia de las vacunas - debe de ser enviado con la forma de inscripción para el 1 de Febrero. Pero no espere a enviar esta información hasta que sus vacunas estén completas. Usted puede enviar la información parcial ahora y después puede llamar, enviar por fax, correo o en persona para actualizar el record de las vacunas. El número de fax para el Kindergarten es 952-556-6409.

De acuerdo con la ley, alumnos no van a ser permitidos que ingresen a la escuela sin la vacunas requeridas. Si un padre tiene una objeción hacia las vacunas, es necesario que firme la forma de vacunación y sea notariada.

Historial de Salud del estudiante *pagina 14*

Esta forma nos ayuda para preparar la colocación apropiada para su hijo/a y para colocar cualquier necesidad de salud en el primer día de clases. Por favor recuerde de firmar esta forma.

Conociendo a su hijo/a *pagina 15*

llene esta forma si usted tiene información acerca de su hijo si usted cree que será importante considerar al escoger su salón.

Formulario de dirección Alterna o de Guardería *pagina 16*

Favor de llenar esta forma solo si su hijo/a va a ser levado/dejado en otra dirección que no sea la dirección principal.

Inscripción para el programa de Jornada Completa del Kindergarten *paginas 17-18*

El programa de Tiempo Completo del Kindergarten es voluntario, basado en un programa de cuotas. La cuota anual para el año 2012-2013 es de \$3,600. El depósito de \$100 no es reembolsado pero se usa en el primer pago de 10 pagos de \$360. El primer pago se vence el 1 de Julio del 2012.

Donde Inscribirse

Inscripción por correo: Todos los materiales de inscripción deben enviarse a: District 112 Welcome Center, 11 Peavey Road, Chaska, MN 55318.
Office: 952-556-6112. **Se requiere estampillas extra**

Inscripcion en el Welcome Center: Usted debe llevar los formularios al Welcome center. El Welcome Center está abierto de lunes a viernes de 8 a.m. a 4:00 p.m. No es necesario traer a su hijo para poder inscribirlo.



Formulario de Inscripción

K -12

USO ESCOLAR SOLAMENTE

Student ID _____
 MARSS ID _____
 Birth Verification _____
 Start Date _____
 Service Type: Primary or Part-time _____
 Graduation Year _____
 Resident District _____
 Entry Code _____
 School _____

Información del Estudiante – Nombre completo como aparece en el certificado de Nacimiento

Apellido _____ Nombre _____ Segundo Nombre _____ Sufijo _____

Sexo _____ Fecha de Nacimiento _____ Grado _____ Apodo _____

Origen Racial/Étnico – Por favor conteste todas las preguntas 1-3.

1. Para propósitos de reporte federal. **¿Es el estudiante hispano o Latino?** Una persona Si No de cultura Mexicana, Puertorriqueña, Cubana, de Centro o Sur América o de otra Cultura Española u origen sin importar la raza.

2. Para propósitos de reporte federal, **marque todos los que aplican al estudiante:**

Indio americano o Nativo de Alaska – una persona que tiene orígenes de las personas originarias del Norte y mantiene una identificación cultural por medio de una afiliación o reconocimiento comunitario.

Asiático – una persona que tiene orígenes en cualquiera de las personas originarias del Alejado Este, Sureste de Asia, las Islas Pacíficas, o el subcontinente Indio. Esta área incluye China, India, Corea, las Islas Filipinas y Samoa.

Negro o Afroamericano – una persona de orígenes en cualquiera de los grupos raciales negros de África.

Hawaianos Nativos o de las Islas del Pacífico – una persona que tenga orígenes en cualquiera de las personas originarias de Hawái, Guam, Samoa o las Islas Pacíficas.

Blanco – una persona que tenga orígenes de cualquier persona originaria de Europa, África del Norte o del Medio Este.

3. Para propósito de reporte estatal, **por favor circule** la que mas describa el origen racial/étnico primordial del estudiante: **Indio americano o Nativo de Alaska, Asiático o Islas Pacifico, Hispano, Negro, Blanco**

País de Nacimiento del Estudiante _____

Fecha que entro a los Estados Unidos _____

¿Ha el estudiante asistido a una escuela en los Estados Unidos por mas de 3 años? Si No

Nombre del Estudiante _____

Matricula de Información Estudiantil

Evaluación Preescolar – es requerido para que su hijo/a asista al Kindergarten de las escuelas públicas o a primero.

¿Ha recibido su hijo una evaluación de salud y desarrollo completo como preescolar? Si No
Si es así, fecha de la evaluación; _____ (3-5 años)

Si, marque el tipo de proveedor: Chequeo niño/adolescente Head Start Proveedor privado Otro distrito Objeto Consciente
Si es así, Nombre del Proveedor o Distrito: _____

La ultima escuela que asistió _____
(Nombre de la Escuela) (Ciudad) (Estado)

- 1. ¿Ha su estudiante asistido a una escuela publica antes en Minnesota? Si No
- 2. Si es así, nombre de la escuela de Minnesota o Distrito _____
- 3. ¿Esta este estudiante participando en un programa de intercambio extranjero Si No
- 4. Si es así, nombre del programa de Intercambio extranjero _____
- 5. ¿Esta el estudiante recibiendo servicios de talentoso o dotado? Si No
- 6. ¿Se ha movido recientemente al distrito escolar dentro de los últimos 36 meses para trabajo eventual o temporal agrícola o trabajo de pesca? Si No
- 7. ¿Esta el estudiante actualmente sin hogar (no tiene un lugar fijo, adecuado para la noche? Si No
- 8. ¿Es el alumno pupilo del Estado (terminado los derechos paternales por orden de la corte)? Si No
- 9. ¿Vive el estudiante actualmente en el Distrito 112? Si No
- 10. Si no es así, ¿en que Distrito vive? _____
- 11. Si no, ¿ha llenado un acuerdo de No-residente y enviado a la oficina del Superintendente Si No
- 12. ¿Su estudiante actualmente tiene un IEP (Plan Educativo Individual)? Si No

Idioma Principal en el Hogar

En orden para ayudar a que su hijo/a aprenda, los maestros de su hijo/a necesitan determinar cual idioma su hijo/a usa más. Por favor responda a las preguntas de abajo marcando la cajita apropiada.

- 1. ¿Qué idioma aprendió su hijo/a primero? Ingles Otro _____
- 2. ¿Qué idioma es mas hablado en casa? Ingles Otro _____
- 3. ¿Qué idioma su hijo habla usualmente? Ingles Otro _____
- 4. ¿Ha recibido su hijo/a clases de ELL (Aprendiz del idioma Ingles o servicios bilingües)? Si No

Nombre del Estudiante _____

Información adicional de Padres/Guardianes. PADRES QUE NO ESTEN EN LA LISTA DE ARRIBA Y QUE NO VIVAN EN LA DIRECCION PRINCIPAL. Use el nombre legal del padre como aparece en licencia de manejo. El Acta de Educación Familiar y Derechos de Privacidad dicta que los documentos educacionales son disponibles a los padres del estudiante. Documentación legal es requerida para limitaciones de custodia.

¿Este estudiante vive con este padre/guardián tiempo parcial durante el año escolar? Si No
Secundario no-familiar

3. Apellido _____ Nombre _____ Segundo Nombre _____

Sexo _____ Relación al alumno _____ Guardián legal – circule uno Y N

El guardián de arriba tendrá los derechos y accesos a la documentación educacional del estudiante y va ha recibir información de la siguiente manera: Correo, Portal y Correo electrónico. Si No

Tel. Celular _____ Tel. de trabajo _____ email _____

¿Necesitan los padres/guardianes del alumno servicios de intérprete? _____ Idioma preferido _____

Teléfono de casa _____

Dirección de residencia del Padre/Guardián _____

Dirección de correo del Padre/Guardián – si es diferente que la de residencia _____

OPCIONAL – Contacto de Emergencia – otra que la persona que ya esta en la lista.

Apellido _____ Nombre _____ Segundo Nombre _____

Sexo _____ Relación al alumno _____

Teléfono de casa _____ Tel. Celular _____ Tel de trabajo _____

****FIRMA REQUERIDA****

Por la presente verifico la información de arriba es verdadera y correcta al mejor de mis conocimientos y creencia.

** Firma del Padre/Guardián: _____ Fecha: _____

Los datos pedidos en la forma de inscripción van a hacer mantenidos como parte del archivo educacional y guía. Algunos datos son requeridos (como el nombre, dirección y fechas de nacimiento). Otra información pedida no es requerida (como los contactos de emergencia) pero nos ayudara a servirles más eficientemente a usted y a su hijo/a. La información que proporcione puede ser compartida con otro personal dentro del distrito escolar y el Departamento de Educación de Minnesota, cual trabajo requiere acceso u otras agencias como lo provee la ley. Los archivos educacionales del alumno son considerados privados bajo el Acta de Practicas de Dato de Minnesota. La información de la guía del estudiante esta diseñada por la póliza de Datos Privados del Distrito Escolar.

FAVOR DE LLENAR TODAS LAS PAGINAS Y REGRESE A LA ESCUELA.

Nota: Información sobre la Ley de Privacidad se encuentra disponible al solicitarla.

PARA USO ESCOLAR SOLAMENTE: Fax all pages to: Student Accounting 556-6139

Registro de vacunación del alumno

PARA USO DE LA ESCUELA SOLAMENTE	
()	Completa; se requiere refuerzo en _____
()	En proceso; vence en 8 meses _____
()	Exención médica para _____
()	Objeción de conciencia para _____
()	Consentimiento del padre/tutor _____

Nombre del alumno _____

Fecha de nacimiento _____ Número de alumno _____

La ley de Minnesota exige que los niños inscritos en la escuela se encuentren vacunados contra ciertas enfermedades o, de lo contrario, se presente una objeción de conciencia médica o legal (**ver el reverso para más información sobre la exención**).

Padre: Ingrese el MES, DÍA y AÑO correspondientes a todas las vacunas que su hijo ha recibido. NO USE (✓) or (✕). Las vacunas/dosis en los casilleros sombreados se recomiendan pero no se exigen por ley.

Personal de la escuela: Asegúrese de colocar iniciales y fecha a cualquier información nueva que agregue a este formulario después de que el padre/tutor lo hayan presentado. Además, registre la combinación de vacunas (por ejemplo, DTaP+HepB+IPV, Hib+HepB) en cada espacio según corresponda.

Tipo de vacuna	1.º dosis Mes/Día/Año	2.º dosis Mes/Día/Año	3.º dosis Mes/Día/Año	4.º dosis Mes/Día/Año	5.º dosis Mes/Día/Año
Difteria, Tétanos y Pertussis (DTap, DTP)					
Difteria y Tétanos (DT) • para niños de hasta 6 años					
Tétanos y Difteria (Tdap, Td) • para niños a partir de los 7 años					
Poliomielitis (IPV, OPV)					
Sarampión, Paperas y Rubéola (MMR) • edad mínima: al cumplir un año o después • se exige para jardín de infantes y 7.º grado					
Hepatitis B (hep B) • se exige para jardín de infantes y 7.º grado					
Varicela (varicela) • edad mínima: al cumplir un año o después • vacuna o antecedentes de enfermedades que se exigen para jardín de infantes y 7.º grado					
Haemophilus influenza tipo B (Hib)					
Meningocócica (MCV, MPSV)					
Virus del papiloma humano (HPV)					
Hepatitis A (hep A)					

1. Elija una de las opciones a continuación para indicar el estado de vacunación del alumno y la fuente de información antes mencionada:

A. Certifico que este alumno ha recibido todas las vacunas que la ley exige.

Firma del padre/tutor o médico/clínica pública

Fecha

B. Certifico que este alumno ha recibido por lo menos una dosis de la vacuna contra la difteria, el tétanos y la pertussis (si es apropiado para la edad), poliomielitis, hepatitis B (Jardín de infantes y 7.º grado), varicela (Jardín de infantes y 7.º grado), sarampión, paperas y rubéola, y que completará su serie de vacunas contra la difteria, el tétanos y la pertussis, hepatitis B o poliomielitis dentro de los próximos 8 meses. Las fechas en las que deberán darse las dosis restantes son:

Firma del médico/clínica pública

Fecha

2. Consentimiento del padre/tutor:

La escuela de su hijo le solicita permiso para compartir el registro de vacunación de su hijo con el registro de vacunación de Minnesota para ayudarnos a proteger mejor a los alumnos de las enfermedades. No es obligatorio firmar este consentimiento, sino voluntario. Además, toda la información que proporcione se clasifica legalmente como información privada y podrá cederse solo a las personas legalmente autorizadas por la ley de Minnesota para recibirla.

Acepto que el personal de la escuela comparta el registro de vacunación de mi alumno con el registro de Minnesota:

Firma del padre o tutor legal

Fecha

3. Exención a la Ley de Vacunación Escolar

A. Exención médica:

Ningún alumno está obligado a recibir una vacuna si tiene una contraindicación médica, antecedentes de enfermedades o evidencia de laboratorio de inmunidad. Para que un alumno reciba una exención médica, la declaración a continuación debe ser firmada por un médico, un enfermero profesional o un auxiliar médico:

Certifico que las vacunas en la lista a continuación están contraindicadas por razones médicas, evidencia de laboratorio de inmunidad o bien porque tal inmunidad existe debido a un antecedente de enfermedad confirmado por laboratorio. (Para la varicela, consulte * a continuación.)

Vacuna(s) eximida(s):

Firma del médico/enfermero profesional/auxiliar médico

Fecha

*Antecedentes de varicela solamente. En el caso de la enfermedad de la varicela, esta fue diagnosticada por un médico o adecuadamente descrita por el padre, lo que me indica una infección pasada de varicela en _____.
Año

Firma del médico/enfermero profesional/auxiliar médico

B. Objeción de conciencia:

Ningún alumno está obligado a recibir una vacuna contraria a las creencias a las que conscientemente adhiere su padre o tutor. Sin embargo, no seguir las recomendaciones de vacunación puede poner en peligro la salud o la vida tanto del alumno como de otros que tomen contacto con él. En caso de un brote de enfermedad, las escuelas podrán excluir a aquellos niños que no estén vacunados para brindarles protección tanto a ellos como a los demás. Para recibir una exención de vacunación, un padre o tutor legal debe completar y firmar la siguiente declaración ante un notario:

Certifico ante notario que resulta contrario a las creencias conscientemente sostenidas por mí que mi hijo reciba la(s) vacuna(s) a continuación:

Firma del padre o tutor legal

Fecha

Jurado y suscrito ante mí el _____ de _____ 20_____

Firma del notario

Exenciones adicionales:

- **Niños menores de 7 años:** La 5.º dosis de DTaP/DTP/DT (al igual que, la 4.º dosis de la vacuna contra la polio) no es necesaria si se administró la 4.º dosis de DTaP/DTP/DT (3.º dosis de polio) después de cumplidos los 4 años.
- **Niños a partir de los 7 años:** Un historial de 3 dosis de DTaP/DTP/DT/Td/Tdap y 3 dosis de vacuna contra la polio satisfacen el mínimo exigido por ley.
- **Alumnos de los grados 7 a 12:** Los alumnos en los grados 7 a 12 cuya Td o Tdap más reciente fue administrada después de cumplir los 7 años pero antes de los 11 años no necesitan un refuerzo de la Td ni Tdap a los 11 años ni a una edad posterior. En cambio, sí será necesario 10 años después de la fecha de la dosis más reciente.
- **Alumnos de 11 a 15 años de edad:** No es necesaria una 3.º dosis de la vacuna contra la hepatitis B para los alumnos que presenten la documentación del programa alternativo de 2 dosis.
- **Alumnos de más de 10 años:** Pueden recibir la vacuna Tdap para cumplir con la exigencia de la Td para alumnos en los grados 7 a 12.
- **Alumnos mayores de 18 años:** No necesitan la vacuna contra la polio.

Información de Salud del Alumno

Nombre del Alumno _____ Fecha de Nacimiento _____ Sesión: _____

Preocupación de Salud	Si	No	Medicamento (nombre, dosis)	Necesidad de monitorear en la escuela	Comentarios o Describir
Asma/ Respiratorio					
Alergias severas				Comida Latex Insectos	Tipo de reacción: Fecha de última reacción:
Diabetes					
Danos a la cabeza					
Ataques/ Neurológicos					Tipo y fecha del última reacción
Corazón/Sangre					
Musculos/huesos/articulación/piel					
Vejiga/Riñón					
Estomago/ Intestinos					
Problemas Inmunológicos					
Otros problemas de salud					
Problemas del oído				¿Audífonos? ¿asignación preferida?	
Problemas de visión				¿Lentes o contactos? ¿Para leer solamente?	
Problemas de crecimiento/nutrición					
Problemas de desarrollo					
Comportamiento/ Emocional					

- Medicamentos diarios o de rutina, tratamientos o terapias (no escritas arriba):
- ¿Restricciones de actividad en la escuela?
- ¿Equipo médico especial requerido en la escuela? (ej. oxígeno, silla de ruedas)
- ¿Ha habido cambios significativos en la salud de su hijo/a en el último año? Explique:
- Enfermedades, hospitalizaciones, accidentes/heridas y fechas:

Conociendo a su hijo/a

Nombre del Estudiante _____

Si usted tiene información acerca de su hijo/a que crea que sea importante que consideremos cuando estemos creando nuestra lista de clases, por favor comparta esta información con nosotros. Nosotros consideramos un número de factores importantes como logros académicos, combinaciones emocionales/sociales, estilos de aprendizaje y necesidades especiales de los estudiantes. Mientras que su aportación es valiosa, por favor comprenda que muchos factores son considerados cuando formamos nuestras clases.

Me gustaría que supieran lo siguiente acerca de mi hijo:

Petición de Transporte Alternativo y/o dirección de Guardería

Por favor llene una forma para cada estudiante
(Esta forma debe de ser llenada anualmente o si un cambio ocurre)

Fecha _____ Año Escolar _____ ID del Estudiante _____
(para uso escolar solamente)

Nombre del Estudiante _____ Grado _____
Apellido Nombre

Dirección del Hogar _____ Ciudad _____

Nombre del Padre/Guardián _____

Tel de Casa (____) _____ Tel del trabajo (____) _____

Nombre de la Escuela: _____ Fecha de empiezo: _____

INFORMACION ALTERNATIVA: *Dirección alternativa debe estar en la zona escolar del alumno

PARA LA ESCUELA: DIRECCION DE DONDE REQUIERO QUE MI HIJO/A SEA TRANSPORTADO.
(El niño/a camina a la parada más cercana).

Circule los días que aplica: L M M J V TODOS LOS DIAS

Dirección: _____ Ciudad _____

Nombre de la Guardería/Persona a contactar: _____ Tel (____) _____

Comentarios: _____

DE LA ESCUELA: DIRECCION DE DONDE REQUIERO QUE MI HIJO/A SEA TRANSPORTADO.
(El niño/a camina a la parada más cercana).

Circule los días que aplica: L M M J V TODOS LOS DIAS

Dirección: _____ Ciudad _____

Nombre de la Guardería/Persona a contactar: _____ Tel (____) _____

Comentarios: _____

Bus Stop: (Para uso de oficina solamente) TO: _____

FROM: _____

Formularios de Solicitud para los Programas de Todo el Día del Kindergarten 2012-2013

Esta solicitud ya completada junto con un depósito de \$100 y todos los materiales de inscripción deben entregarse el **1 de febrero de 2012 antes de las 4:00 pm**. Mire la pagina 4 por mas detalles sobre la distribución de los programas de Kindergarten de todo el día. Por favor envíe o entregue los materiales de inscripción a: Welcome Center, 11 Peavey Rd., Chaska, MN 55318.

Por información sobre los programas del kindergarten, llame al kindergarten Center al 952-556-6400. Por favor llame al Welcome Center por preguntas sobre el proceso de inscripción al 952-556-6112.

Solamente para uso de la Oficina:

Fecha Rec'd ____ Cheque # ____ ID del estudiante # _____

SECCIÓN 1 – información de contacto

Nombre del niño _____ Masculino Femenino

Fecha de Nacimiento _____ Teléfono de la Casa _____

Teléfono del trabajo _____ Número Celular _____

Dirección _____

Correo electrónico _____

SECCIÓN 2 – Elección del Programas

My hijo está solicitando estar en el siguiente programa de todo el día de kindergarten:

Kindergarten de Todo el Día *(Por favor encierre en un circulo el área de asistencia en la sección 3)*

Kindergarten de Todo el Día en La Academia

Nota: El espacio es limitado en este programa. Los Padres tienen que asistir a una reunión de información para ser aceptados en La Academia. La reunión se llevara a cabo en el Kindergarten Center el 16 de enero a las 6 pm, 17 de enero a las 7:30 am, 18 de enero a la 1:30 pm o 19 de enero a las 6 pm.)

Por favor indique cual de los siguientes enunciados aplica a su niño:

- My hijo habla y entiende inglés
- My hijo habla y entiende español.
- Mi hijo habla y entiende inglés y español.

Si es necesario hacer un sorteo para la academia, la segunda mejor opción para mi hijo es:

- Kindergarten de Todo el Día *(Por favor encierre en un círculo el área de asistencia en la sección 3)*
- Kindergarten de Medio Día

Continúa en la parte posterior

SECCIÓN 3 – Áreas de Asistencia

Kindergarten de Todo el Día:

En general, los niños que viven o asisten a la guardería en las áreas de asistencia de Bluff Creek, Chanhassen, Chaska, Jonathan o en Victoria Elementary asistirán al Kindergarten de todo el día en estas escuelas.

*Los niños que vivan o asistan a la guardería en las áreas de asistencia de Clover Ridge, es muy probable que asistan al kindergarten de todo el día en el kindergarten Center y aquellos en las áreas de asistencia de East Union es muy probable que asistan al kindergarten de todo el día en Victoria Elementary.

Por favor encierre en un círculo el área de asistencia en la cual su hijo vive o asiste a la guardería.

Bluff Creek	Chanhasen	Jonathan	Victoria
Chaska	*Clover Ridge	*East Union	

La Academia Kindergarten:

La Academia está ubicada en el Kindergarten Center. Se proveerá transporte para todos los estudiantes, independientemente de donde vivan o asistan a la guardería dentro de los límites del Distrito escolar.

SECCIÓN 4 – Información importante

Por favor responda las siguientes preguntas para la inscripción en los programas de Kindergarten de todo el día o La Academia:

1. ¿Tiene su hijo alguna necesidad especial? Si es así, ¿en qué área(s)?

2. ¿Habla su familia otro idioma en la casa, que no sea inglés? Si es así, ¿Qué idioma?

3. ¿Desea recibir información sobre fondos para becas escolares para ayudar a cubrir el costo de la matrícula?

Si No

Nota: Para poder calificar a los fondos de becas escolares, usted debe completar el formulario de Beneficios Educativos (Educational Benefits form). El formulario está disponible en línea en www.district112.org o en el Welcome Center.